

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				Prosim podpisat a vrätit spä. Bitte unterschreiben und zurückgeben. Please sign and return back.				Process number 383819 (4) Shipping date 20/05/2024			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of			
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411		550004737801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2179007	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		(24) Net	
Lorry						37893SK		6,169.631		5,514.38	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via dei Geranel, 21. 70026 Modugno (Bari)	
										14248	
380481											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	M0140998-784	M0140998-784 OUTPUT SHAFT 1 M0140998-784 "-" 28.06.2023 Lot: B-129218 9				2,841	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				6	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				6	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				6	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				84	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				10	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid				KUEHRE-NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2841 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 22/05/2024 Firma:					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

(1) Recipient				Delivery note				
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				
				Process number 383819 (4) Shipping date 20/05/2024				
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid	carriage	Freight car	Forwarder	
				€		Freight	external	
						Express	own vehicle	
						Express		
						Mail		
				(8) Invoice no.				
				Invoice number				
				(9) of				
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		
411		550004737801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1				
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		
Lorry						37893SK		
						(23) Gross		
						6,169.631		
						Total weight kg (24)		
						5,514.38		
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
Via dei Geranei, 21,							70026 Modugno (Bari)	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes	
		Packing specifications					Quantity (Is)	+ / -
								Notes
	6 x 429 Stück 1 x 267 Stück							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check			(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45019206 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 20.05.2024							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 383818 - 383820							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 23412,00 23412,00	12 Umfang in m³
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme			
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen Datum			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno-Bari				21 Ausgefertigt in Prievidza am 20.05.2024 GeWiS Slovakia s.r.o. 22 Vápenická 30 SK 97101 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020404734 Unterschrift und Stempel des Absenders			
23 Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 22.05.2024 "Ricevuto con riserva di quantità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0016 PD701YJ Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			